



HIS

エイチ・アイ・エス発行の季刊誌  
旅+ライフスタイルマガジン4年目突入!!

旅に出る・・・そのワクワク感を日常に

# Vamos!

BY H.I.S. BRASIL TURISMO

Vol.17

## 特集：子供にもどって自然と遊ぼう！

こんな時だからこそ！南米攻略マップで旅の計画を立てて楽しもう！

今年はブラジル攻略マップつき！国内だけでも楽しめるスポットいっぱいです！

最新の技術でベストマッチな人材を！HIS.コンサルティング始動！

賢くレンタルを利用して生活と旅を倍楽しもう！

ブラジルらしい素材を使ってDIY！おうち生活を楽しもう！！

祝2021年！週末&カーニバル休暇におすすめのツアー情報！！

創刊 17号

2021年1月



# 子供にもどって 自然と遊ぼう！

## BROTAS



### 新年を占うスッキリ気分になれる旅！！

みなさま、あけましておめでとうございます！

2020年は1年のほぼ8割の時間を外出制限で過ごさざるおえなかった方も多と思います。新年こそは三密を避けた旅で、身体に溜まった老廃物を放出して、アフターコロナに活動的に動けるよう準備をしたいですね！

今回は、大自然の中でマイナスイオンを吸いながら、大人も子供のようにはしゃいで気分も身体もスッキリできる！そんな旅先をご提案いたします。



### アクティビティーのメッカ、プロッタス

サンパウロから車で約3時間。プロッタスは豊かな川と自然に囲まれた小さな街です。90年代より、その豊かな環境を生かして遊べる観光地”として開発されました。

市内から車で40分ほど離れた場所には、滝や川、森林などを使ったアクティビティやプール、食事などが楽しめる巨大な自然遊園公園（入場料を払う仕組み）がいくつかあります。敷地内ではジップラインやキャニオニングなどのアクティビティも可能ですので、1日中楽しむことができます。自然遊園公園は市内から少々離れておりUBER手配も難しいため、車で訪れるのがオススメ。入場の人数制限はないため予約の必要はありませんが、アクティビティによっては人数制限や年齢制限があるため事前の確認と予約が必要です。サンパウロから近いため週末の土日で訪れることができるのは嬉しいですね！



# RECANTO DAS CACHOEIRAS

ヘカント・ダス・カショエイラス



## 絶景が望めるプールが特徴的な ワンデイユース施設

まずはじめにご紹介するのは、Recanto Das Cachoeiras。美しい景色を楽しめる展望台プールが特徴の施設です。湖でスタンディングパドルをしたり、天然の滝で水遊びをしたり、アスレチックや乗馬（要予約）、トレッキングなどを楽しむことができます。レストランにはアサイーボウルなど楽しめるスイーツコーナーもあり。プロッタスで最も新しく出来た施設で、毎日朝の9時から夕方5時まで利用できます。施設内には、着替えやシャワーを浴びるスペースもあるのも安心。アクティビティが出来ない小さなお子様とのご旅行や、ゆっくり絶景を眺めて過ごしたいという方にオススメです。







# ECOPARQUE CASSOROVA

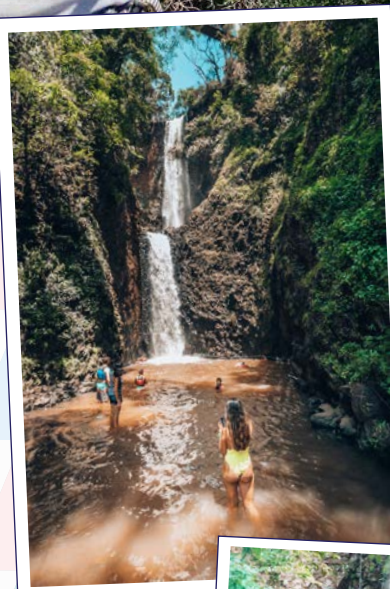
エコパルケ・カッソローヴァ



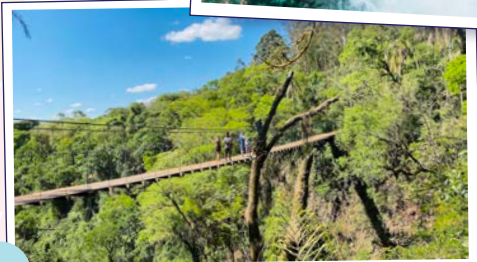
## アクティビティーをどことん楽しめる！ 2段の滝も美しい施設

次にご紹介するのは、大自然を使ったアクティビティ満載の施設、エコパルケ・カッソローヴァです。森林の中を通り抜ける迫力のジップラインや滝を降りるキャニオニング、滝の中を探検する爽快なトレッキングや空高くかけられた橋など、ドキドキワクワクのアクティビティーが待っています！ジップラインは5歳以上から大人と一緒に参加可能。キャニオニングは水量によって異なりますが、14歳以上から参加可能です。アクティビティを予約すれば入場料も込みになるシステム。要事前予約なので、H.I.S.を通じてご予約をおすすめします！

敷地内にはドッグランもあるので、ワンちゃん連れで来られている方も多いです！



↑インスタ映えスポットです！  
→ 滝に打たれてスッキリ！？





# ECO PARQUE JACARÉ

エコパルケ・ジャカレイ

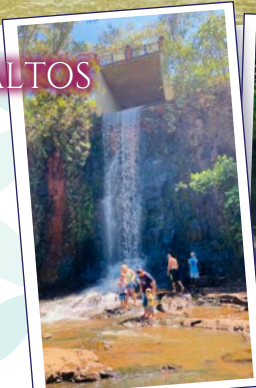


## インスタ映えのジップラインが魅力！

50万平方メートルの敷地にいくつもの滝があるワンデイユース施設 ECO PARQUE JACARÉ。表紙の写真のジップラインはこちらの施設で撮られたもの。美しい滝とのインスタ映え写真を撮るならここで決まり！40メートルほど高さのある滝をはじめ、大小いくつもの滝と美しい自然を楽しめるトレッキングがオススメ。大きな湖もあるので、スタンドアップパドルやカヌーのアクティビティも魅力です。

## PARQUE DOS SALTOS

ワンデイユース施設の他にも市内には無料で入ることができる大きな自然公園があります。滝に沿って遊歩道が引かれており散策や水遊びを楽しめます。P6でオススメしているホテルから徒歩3分ほどの距離にあるので、朝や夕方の散歩にもいいですね。



## FUNDAÇÃO CENTRO DE ESTUDOS DO UNIVERSO

滝や自然公園以外で楽しめるのが、プラネタリウム。夜に星の観察をするプログラムも開催されています。プロクタスでは、お昼に行えるアクティビティーが多いので、夜の時間を楽しむのにいかがですか？  
コロナウィルスの流行によりプログラムの変更がある可能性がありますので、事前の問い合わせをオススメします。



# Optional Activity

プロッタスには、ワンデイユースの施設だけでなく、半日で楽しめるポートラフティングなどのツアーもあります。こちらは事前予約が必要ですので参加条件を含め、お問合せやご予約はH.I.S.にご連絡ください！

## ポートラフティング



グループでゴムボートに乗って川下り。およそ8キロを1時間半ほどかけてくだります。まず陸でパドルの漕ぎ方の講習があり、そのあと湖で練習をして望みます。お子様の参加条件は身長制限で、水量により変わりますが、よほど水量が上がらない限り身長140センチ以上であれば参加可能です。

流れも急なので、結構体力を使うアクティビティですが、グループで協力して漕いで激流を越えるとスッキリすること間違いなし！激しい水量に慌てることもありますが、最後は大笑いで達成感の感じられるツアーです。着用するのは水着かラッシュガードがよりオススメ。靴は水に濡れてもいいものか、マリンスューズがあればそのほうが良いでしょう。ツアーの所要時間約4時間ほどです。



## キャニオニング



滝をロープで下るアクティビティー。3時間のコースで、最初に陸で講習を行ってから、2つの滝をおりていきます。グループで移動するのですが、滝は1人づつおり、先におりた人は滝壺で泳げます。その後2つ目の滝まで20分ほどのトレッキング（水量が上がっている時は川の中をトレッキングします！）。2つ目の滝ではおりた後に滝壺にドボン！滝のマイナスイオンも浴びてリフレッシュできるアクティビティーです。

高いところが大丈夫であれば、初めての人でも問題なく参加できるアクティビティー。カモ必要ありません。年齢制限は水量によって異なりますが、14歳以上であれば参加可能です。



## スーパーマン!? ジップライン



空中を飛ぶように駆け抜けるジップライン。釣り下がって進むものや、座って進むものなどの様々な形式があり、なんとスーパーマンのように両手を広げて飛んでいるように進む形式もあるんです！風を感じながら空から眺める景色は最高！場所によっては、空から滝を見れるジップラインもあります。

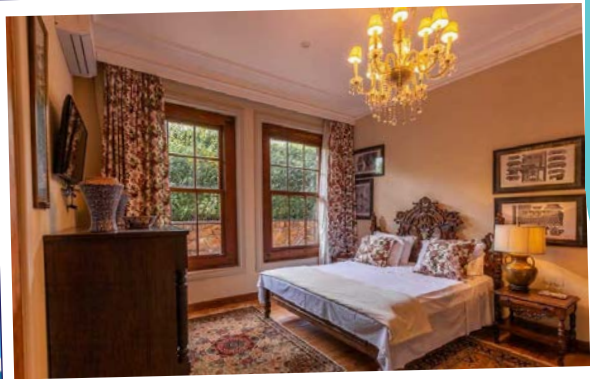
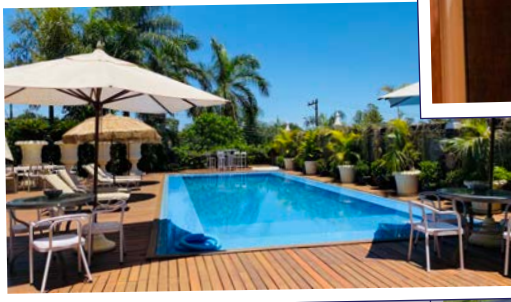
ジップラインは、5歳以上から参加可能。体重が50キロ以下の方は、同伴者（2人の体重の合計が110キロまで）と一緒に飛ぶことになります。





オススメホテル

VILLA MARIA POUSADA  
DE CHARME



イタリアからの移民家族が住んでいる古い邸宅を改装して作られたホテル。ホテル内には小さなチャペルも残されており、古き良き時代を感じさせる博物館のような空間です。たくさんの犬と温かいオーナーファミリーが迎えてくれるためホテルというよりも豪邸にホームステイしているような特別感が味わえます。プロッタスの入り口に位置し、Parque dos Saltos やレストランなども近くにあるため立地抜群。2泊からの宿泊が可能です。



Enjoy  
Summer  
have fun!!

プロッタス  
2日ツアー

1日目

- 朝8時頃 各自お車でプロッタスへ移動  
(移動時間約3時間)
- 11時頃 プロッタスホテル到着  
各自昼食をお取りください
- 14時頃 ラフティングツアー参加★
- 18時頃 ホテル到着  
プロッタス市内又はホテルにて夕食

2日目

- ホテルにて朝食
- 朝8時頃 デイユース施設 Cassarova へ出発!★
- 9時頃 キャニオニングツアーに参加 (人数制限あり)★
- 12時頃 各自昼食をお取りください  
午後はデイユース場所にてトレッキングやプール  
ジップラインの予約も可能です
- 15時以降 お好きな時間にサンパウロへ

サンパウロからプロッタスへの送迎、ホテルからデイユース施設までの送迎料金は含まれておりません。★は料金に含まれます。

BRL 545~  
1名様





# おすすめ優待店

ブラジル全国170万店以上のお店で  
JCBカードをご利用いただけます。

(ご利用の際には、CIELO社・REDE社のカード端末をご指定下さい。)



**YAKITORI 焼き鳥屋** モエマ  
YAKITORI

【優待内容】

**デザート1品無料  
またはビール1本(杯)  
注文でもう1本(杯)無料  
【上限なし!】**

※ご注文時にJCBカードご利用の旨をお伝えください。

📍 Av. dos Carinás, 93  
🕒 ランチ 12:00-14:30  
ディナー 18:00-23:00  
(月~土) 18:00-22:00 (日・祝)  
※第1日曜休業  
☎ (11) 5044-7809

**居酒屋 HIRA** ヴィラ・マダレーナ  
HIRA

【優待内容】

**お食事代金10%引き**

※ご注文時にJCBカードご利用の旨をお伝えください。  
※他の優待との併用はできません。

📍 R. Fradique Coutinho, 1240  
🕒 月~日 12:30-16:00 月~木日 19:00-23:30  
金・土 19:00-24:00  
☎ (11) 3031-3025

**Yakitori Mizusaka** ジャルジン・パウリスタ  
Yakitori Mizusaka

【優待内容】

**お食事代金10%引き  
(ランチタイムのみ)**

※ご注文時にJCBカードご利用の旨をお伝えください。

📍 Rua Manuel da Nóbrega, 76 - Loja 15  
🕒 月~土 11:30-14:30, 18:00-21:00  
日曜日・祝日: 休  
☎ (11) 3284-4776

**居酒屋 壺々炉 (こころ)** パライソ  
COCORO IZAKAYA COCORO

【優待内容】

**餃子一人前サービス**

\*ご注文前にJCBカードでお支払いの旨をお伝えください。  
\*ご注文総額がR\$30,000以上の場合に限りです。

📍 R. Cubatão, 138  
🕒 月~土 11:00~15:00 / 18:00~23:00  
日曜日: 休  
☎ (11) 3885-4446

**謙造 鮎 謙造 鮎** リベルダーヂ  
KENZO SUSHI Kenzo Sushi

【優待内容】

**前菜1品または  
ビール1杯プレゼント**

※ご注文時にJCBカードご利用の旨をお伝えください。

📍 R. Thomaz Gonzaga, 45  
🕒 月火水金 11:30-14:30, 18:30-22:00  
木 18:30-22:00  
金土日祝 12:00-15:00, 18:30-22:00  
☎ (11) 3132-3777

**Tanka** リベルダーヂ  
TANKA Restaurant Tanka

【優待内容】

**ビュッフェご利用  
のお客様  
ドリンク無料  
(飲み放題)**

📍 Hotel Akasaka  
Praça da Liberdade, 149  
Liberdade, São Paulo - SP  
☎ (11) 3272-8978

**Aizomé** ジャルジン・パウリスタ  
AIZOMÉ

【優待内容】

**コーヒー  
(おかわり自由)  
または  
駐車場無料サービス**

※ご注文時にお申し出ください。  
※他の優待との併用はできません。

📍 Al. Fernão Cardim, 39  
🕒 月~金 12:00-14:30/18:30-23:00  
土 18:30-23:00  
日曜日・祝日: 休  
☎ (11) 3251-5157

**Shinju 真珠 鉄板 & 寿司** ピニエイロス  
Shinju Espaço Teppan & Sushi

【優待内容】

**平日: ディナー  
20%割引  
土日祝: ランチ  
20%割引**

※誕生日特典との併用不可

📍 Av. Pedroso de Moraes, 793  
Pinheiros, São Paulo - SP, 05419-000  
☎ (11) 3564-5557





ラーメン  
JOJO RAMEN

パライソ

【優待内容】

### 特製豚メシ プレゼント

※ご注文時にJCBカードでお支払いの旨をお伝えください。  
※団体でご利用の場合、JCBカード1枚のお支払いで2名様まで



- 📍 R. Dr. Rafael de Barros, 262
- 🕒 月~土 18:30-22:00
- 🕒 月~金 11:30~14:30
- 🕒 土 12:00~15:00
- ☎️ (11) 3279-5005

JOJO JOJO LAB  
lab

ピラ・クレメンチーノ

【優待内容】

### JOJO特製サラダ プレゼント

\*ご注文前にJCBカードでお支払いの旨をお伝えください。



- 📍 R. Gandavo, 193
- 🕒 月~土 18:30-22:30 日曜日:休
- ☎️ (11) 5083-9837

## リベルダージ

大人気の和グループ全レストランでの JCB 優待がともにお得です。ラーメン、日本料理、スイーツ、お酒、どちらをご利用になられてもお得な優待をご利用いただけます。ぜひこの機会に和グループで JCB カードをご利用ください!新商品も続々登場しますので、ご期待ください。

### Kazu Cake/Restaurante Kazu

- 📍 Rua Thomaz Gonzaga, 84/89
- 🕒 水~土 11:00-15:30/18:00-22:30
- 🕒 月 11:00-15:00/18:00-22:30
- 🕒 日 11:00-15:30/18:00-21:00
- ☎️ (11) 3208 6177

### Lamen Kazu

- 📍 Rua Tomaz Gonzaga, 87
- 🕒 ラーメン和 - 月~土 11:00- 15:00/18:00-22:30
- 🕒 日祝 11:00-15:00/18:00-21:00
- ☎️ (11)3277-4286

### Lamen Kazu

- 📍 Alameda Santos, 53
- 🕒 月~土 11:30-15:30 / 17:30-22:30
- ☎️ (11) 3251-1836

KAZU CAFE  
和ケーキ  
Kazu Cake



【優待内容】

### 全品10%引き

※ご注文時にJCB カードでお支払いの旨をお伝え下さい  
※他の優待との併用はできません

和  
ラーメン和  
Lamen Kazu



【優待内容】

### 半チャーハン

※ご注文時にJCB カードでお支払いの旨をお伝え下さい  
※他の優待との併用はできません

和  
和レストラン  
Restaurante Kazu



【優待内容】

### 唐揚げ or ビール1本プレゼント

※ご注文時にJCB カードでお支払いの旨をお伝え下さい  
※他の優待との併用はできません

## 南米でもJCB!



ブラジルだけでなく、ペルー、アルゼンチン、ウルグアイ、パラグアイでもJCBカードがご利用いただけます。





# 南米旅の攻略マップ

2021年バージョンのマップはさらにスポットが増加！！

旅した場所に赤チェック 。今年行きたい場所に青チェック ！

ブラジルに住んでいる間に、南米攻略の計画を立てましょう！

(1リストの★の数は人気を表しています！ **H.I.S. ツアーあり!** はHISが過去にツアーを実施した方面です。2021年のツアーについてはお気軽にお問い合わせ下さい。)

メキシコ



## 1 ガラパゴス諸島 ★★★ **H.I.S. ツアーあり!**

ダーウィンが愛した”生命の起源地”と呼ばれる島。世界自然遺産です！

## 2 リマ★★ **H.I.S. ツアーあり!**

ペルーの首都。美食の街としても近年注目されています！美術館も豊富にあるので事前に調べていきましょう！

## 3 クスコ&マチュピチュ★★★★ **H.I.S. ツアーあり!**

一生に一度は訪れたい世界遺産の街。見どころがたくさんあるので長旅にもオススメ。

## 4 プーノ&千チカカ湖★★

千チカカ湖では、湖の上の浮き草の住まいで暮らす人々の生活も見られます！

## 5 ワカチナ湖★★

砂漠の中のオアシス。インスタ映えるスポットです！

## 6 ワイナ・ポトシ山★

世界でもっとも挑戦しやすい6000m級の山と言われています！大都市ラバスの郊外にあります。登山が好きな方はぜひ！

## 7 スクレ★

白壁が美しい世界遺産の都市。日曜日の織物市も有名です！

## 8 ウユニ塩湖★★★★

一生に一度は訪れたいボリビアの観光地。塩湖に水が張るのは1月～4月まで。  
高所なので準備万端で向かいましょう！ **H.I.S. ツアーあり!**

## 9 アタカマ砂漠★★★★

月面を思わせる神秘的な風景、大地から湧き出す間欠泉、塩湖、世界一と言われる星空・・・  
脱日常の旅は間違いなし！ **H.I.S. ツアーあり!**

## 10 イースター島★★★★ **H.I.S. ツアーあり!**

モアイたちに会うならばココ！2日～4日の旅が人気です！マラン大会も行われますのでランニングが好きな方もぜひ！

## 11 サンチアゴ&ワイナリー★★★★

千りの首都サンチアゴでは、海の幸とワインを楽しめます。郊外のワイナリーを巡る旅も人気です！ **H.I.S. ツアーあり!**

## 12 マーブルカテドラル★★★

千りのパタゴニアとセットで訪れたいインスタ映えスポット。美しい青のグラデーションの洞窟です。 **H.I.S. ツアーあり!**

## 13 コスタリカ★★★★

大自然と多様な動植物、天然温泉で癒しの旅！ジャングルの木の上を渡るキャノピーツアーもオススメです！H.I.S.の支店もありますので、お問い合わせください！ **H.I.S. ツアーあり!**

## 14 カンクン★★★★

欧米の著名人が過ごす高級リゾートとしても有名なメキシコのカンクン。美しいカリブ海のビーチと多彩なアクティビティ、食やショッピングなど、単身の方からご家族まで様々な楽しみ方ができるスポットです。H.I.S.の支店もありますので、気軽にお問い合わせください！ **H.I.S. ツアーあり!**

## 15 ハバナ&バラデロ★★★

近年ブラジルからの旅行者が増えている国キューバ。スペイン統治時代の古い建物や道を走る古いアメ車、キューバ音楽やカリブ海の美しいビーチなどが魅力。ブラジルにいるからこそいきやすいスポットの一つです。

## 16 カリブ海クルーズ★★★★

船で寝泊まりして、カリブ海にある様々な島に寄港する贅沢な旅です！船内もカジノがあったり、プールもあつたり船の中だけでも十分楽しめるようになっています！お子様にはディズニークルーズも人気。コロナ禍が収まったあとにゆっくり楽しみたい旅ですね。

## 17 アルバ★★★★

カリブ海に浮かぶ島アルバ。海はもちろんお買い物も楽しむことができ、ブラジルからは3泊4日で楽しめるリゾートです。

## 18 サンアンドレス島★★★★

コロンビア領の「楽園」と呼ばれる島。白い砂浜と素朴な街並み、美しい自然により新たな注目スポットとして人気上昇中の島です。

## 19 カルタヘナ★★★

コロンビアのカリブ海沿いの港町。首都ボゴタからは飛行機で1時間。世界遺産に認定された美しい港町でカリブの海賊たちとの攻防の歴史も体感できます！

## 20 パナマ★★★★ **H.I.S. ツアーあり!**

商業都市と植民地時代の建物が残る歴史地区とパナマ運河観光が観光の目玉です。大型貨物船が水のエレベーターによって上下に動く光景は圧巻です。



キューバ

南米攻略度を測ろう！ P9～12までで赤いチェックは何個になりましたか？？

1 45個以上

冒険家レベル

あなたは誰もが認める冒険家。大航海時代ならコロンブスです。エンジェルフォールも制覇したら次は南極、その次は月を目指しましょう！

2 20～45個

南米通レベル

きっと旅だけでなく、南米が好きですね？ぜひ駐在を伸ばして、どんどん旅行をしましょう！旅行記を数冊書けるでしょう！

3 20個以下

能ある鷹は爪を隠すレベル

南米攻略の準備をしている段階ですね？ぜひお近くのH.I.S. スタッフにご相談ください！あなたのご予算とご希望に合ったご旅行先をご提案いたします！！

14

15

カリブ海

16

17

ヨスタリカ



18

19

ベネズエラ



ギアナ  
スリナム

コロンビア



エクアドル



1

ペルー



ブラジル



## 21 アスンシオン ★

パラグアイの首都。税金が低いことから、お買い物のメッカとして知られています。人が行かないところが好きな方にオススメです！

## 22 モンテビデオ ★

ムヒカ元大統領で有名な国ウルグアイの首都。素朴な街並みとワイナリーツアーがおすすめ。こちらもレアな旅スポットです！

H.I.S. ツアーあり！

## 23 ファンタ・デル・エステ ★★

ウルグアイのビーチリゾート。ファザーノホテルやコンラッドなど高級リゾートが並びます。モンテビデオやワイナリーと合わせて楽しみましょう！

## 24 サルタ雲の鉄道 ★★

世界で一番高い所を走る高原鉄道。電車好きの方には外せないスポット。

## 25 フェノス・アイレス ★★

南米のパリと呼ばれる街並み。革製品などのお買い物やタンゴ・ショー、お肉＆ワインを堪能できます！

H.I.S. ツアーあり！

ボリビア



ブラジル攻略マップは次のページでご紹介！

チリ



パラグアイ



ウルグアイ



アルゼンチン



## 26 メンドーサ ★★

アルゼンチンを代表するワイナリーが点在する地区。ランチと景色も楽しめるゆったり癒しの大人な旅

H.I.S. ツアーあり！

## 27 エル・カラファテ ★★

世界自然遺産に登録された国立公園で、氷河トレッキング、氷河クルーズが楽しめます！

H.I.S. ツアーあり！

## 28 ウシュアアイ ★

南の最果ての地。地球の果て巡り遊覧船や蒸気機関車、エメラルド色に輝くエスメラルダ湖などが見どころ！

H.I.S. ツアーあり！



# しばらくは国内を攻めよう！ ブラジル攻略マップ



## 10 サルバドール ★★★★★ H.I.S. ツアーあり！

世界遺産の街並み、黒人奴隷の歴史と教会など文化遺産だけでなく、郊外には人気のビーチリゾートもあるのでお子様と一緒にの旅にもオススメ。

## 1 マナウス&アマゾン

★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

ブラジルに住んでいるならば、一度は訪れたいアマゾン。コテージでゆっくりして、熱帯雨林散策もオススメ。ピラニア釣りなどのアクティビティも充実。マナウスでは、市場や劇場が観光スポットです！

## 2 ベレン&アマゾン川 船の旅 ★★

ブラジル北部、アマゾン川河口の港町。アマゾンならではの食や、雄大な川の風景を楽しめます。ベレンは10月に行われるナザレ大祭の巡礼の地としても有名。

## 3 レンソイス・マランヤンセス ★★★★★

白い砂丘に湖が出現する幻想的な風景を楽しめます。お子様連れでも楽しめる人気スポット！6月-9月がオススメ。

H.I.S. ツアーあり！

## 4 フォルタレザ ★★

ジェリコアコアラ ★★

H.I.S. ツアーあり！

ビーチリゾートの街。世界一高いウォータースライダーがあるビーチパークも有名。ジェリコアコアラはさらに車で6時間の楽園と呼ばれる街。

## 5 フェルナンド・ジ・ノローニャ ★★★★★

ブラジルを代表する美しいビーチを堪能できる島。

## 6 レシフェ&オリンダ ★★★★★

ビーチと都市を楽しみたいならここ！レシフェのビーチから車で30分ほどの場所に、古都オリンダが待っています。

## 7 マラゴジ ★★★

手つかずの自然が残るマラゴジはオールインクルーシブが人気。なかでも、サリナスマラゴジリゾートは人気で予約が取れにくい憧れのリゾートです。

## 8 ジャラポン ★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

近年注目度が上がっている観光地！湖に山に砂丘に奇岩など、ブラジルの雄大な大自然を満喫できます！インスタ映えの写真を撮ること間違いなし！

## 9 ジャパーダ・ジアマンチーナ ★★★★★

ブラジル最後の秘境と呼ばれるスポット。テーブルマウンテンや洞窟、透き通る青い湖など、雄大な南米の大地を体感できる場所です。

H.I.S. ツアーあり！

## 11 ブラジリア ★★

H.I.S. ツアーあり！

建築好きにオススメの街。ブラジルを代表する建築家ニーマイヤー設計のカテドラルや国会議事堂など作品が見られます。

## 12 オウロ・プレト ★★★★★

★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

17世紀に起こったゴールドラッシュで栄えた街。世界遺産にも指定された古い街並みと美しい教会群が見どころ。

## 13 パンタナール ★★★★★

★★★★★

世界最大級の大湿原。生命の楽園と呼ばれ、サファリツアーやボートツアーでたくさんの鳥類や動物に出会えます！

H.I.S. ツアーあり！

## 14 ボニート ★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

透明度No1の清流でフローティングを楽しんだりラフティング、青の洞窟などなど・お子様連れにも人気です！

## 15 リオ・デ・ジャネイロ ★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

お買い物、ビーチ、絶景、音楽、カーニバル・・・と魅力満載！郊外には1日楽しめるビーチやベトロポリスという王宮の街もあり、何度も訪れたいスポットです。

## 16 パラチ&イーリャグランジ ★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

世界遺産の街並みと美しいビーチの数々、鳥巡りも楽しめます！

## 17 イグアス ★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

世界最大の水量を誇る滝は、必見！船で滝に近づくツアーや、隣国のアルゼンチン、パラグアイに入ることも可能です。

## 18 フロリアノーポリス ★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

牡蠣と海産物、美しいビーチで有名な港町。気候も穏やかです。

## 19 グラマード ★★★★★

H.I.S. ツアーあり！

ヨーロッパ風の街並みとクリスマスイルミネーションで有名な街です。



車で気軽に行けて安心!

# サンパウロ 近郊マップ



- 1 サントス Santos**   
ピーチや路面電車、コーヒー博物館がオススメ!
- 2 カンピーナス&機関車 Campinas**   
サンパウロから2時間。機関車 Maria Fumagca にも乗れます!
- 3 ジュケイー Juquehy**   
サンパウロから車で3時間。遠浅のピーチが美しい小さな町です。
- 4 クーニャ Cunha**   
陶芸の街。人気のファゼンダ・ウエムラに一度宿泊してみても!
- 5 イーリャベラ Ilhabela**   
ビーチリゾートの島。サンパウロから4時間弱!
- 6 アパレシダ大聖堂 Aparecida**   
サンパウロから車で約3時間。巨大で美しい大聖堂と食堂があります。
- 7 サオ・ペドロ São Pedro**   
サンパウロから一番近い温泉の街。頑張れば日帰りも可能!?
- 8 モンチベルジ Monte Verde**   
山で避暑&自然を満喫。トレッキングや乗馬がオススメです。
- 9 カンポス・ド・ジョルダン Campos do Jordao**   
スイスのような街並み。Tarundu という自然の遊園地もあります!

- 10 キッサニア・サンパウロ KidZania São Paulo**   
サンパウロ市内、ショッピング・エルドラドの中にあり!
- 11 グアルジャ Guarujá**   
サーフィンをするならばここ!
- 12 ソコロホ Socorro**   
サンパウロから車で約3時間。滝とラフティング、絶景の丘とパラグライダーを満喫できます!
- 13 オランブラ Holambra**   
オランダ系移民が築いた花の街。8月末-9月に花エキスポがある。
- 14 サンホッキ São Roque**   
ワインで有名。夏にはワインとアーティチョークの祭りも!
- 15 フロッタス Blumenau**   
車で3時間。自然の中で楽しめるアクティビティーがいっぱい!
- 16 エンブー・ダス・アルチス Embu das Artes**   
サンパウロから約1時間のアートと手工芸の小さな街。
- 17 アチバイア Atibaia**   
サンパウロから車で約1時間半。ファゼンダでゆったり過ごしたり、トレッキングもオススメです!

## コロナに合わせてフレキシブルに計画を立てよう! 2021年連休一覧

- 2月のカーニバル休暇  
2月13日(土) - 16日(火) or 17日(水)
- 4月2日(金) - 4日(日) イースター
- 6月3日(木) - 6日(日) 飛び石連休

- 9月4日(土) - 7日(火) 飛び石連休
- 10月9日(土) - 12日(火) 飛び石連休
- 10月30日(土) - 11月2日(火) 飛び石連休
- 12月末 - 1月始め 年末年始休暇

\* 祝日はコロナウィルスの状況により変動する可能性があります。



**HIS**  
CONSULTING

## テクノロジーとヒトを 大切にする プロセスで マッチ度の高い新たなタレント の発見へ！

弊社は各企業の人材育成のためのコンサルティングに焦点を当て、デジタル技術 DiSC を駆使したスピーディーでマッチ度の高いリクルートメントプロセスをご提供致します。

DiSC とは、心理学の分野で長い間利用されてきた行動分析の強力なツールであり、諸外国のトップ企業で採用されているシステムです。私たちは顧客企業が求める職種に必要なプロフィールを定義し、DiSC アセスメントを行った候補者の中からその職務により相応しい人材をご提案致します。このテクノロジーにより、採用プロセスにかかる時間の大幅な削減も可能になります。

さらに最も重要なことは、HIS コンサルティングがスピード以上のものを提供することです。私たちは採用後の人材をフォローアップし、採用者の価値観を尊重しながら、採用企業の企業文化への理解度を高め、長期的な雇用関係を結ぶよう尽力いたします。

雇用主と雇用者の間のギャップを見極め、それらを解決するための多様なプロジェクトをご提供いたします。

私たちは、専門家とともに新しいビジョンを必要としている部署、熱意が不足している部署を進歩と発展へ導くことができる人材を結び付けます。

### お問い合わせ

E-mail : [comercial@hisconsulting.com.br](mailto:comercial@hisconsulting.com.br)

Tel.: (11) 3181-7670 内線 :1351

Cel.: (11) 94180-3243 Whatsapp

営業時間 月 - 金 8時~17時

HP: <https://hisconsulting.com.br/>

# 既存の手法に コンサルタントの 新たな視点を！

H.I.S. コンサルティングサービスでは、採用における最新の技術を駆使しながら、迅速かつマッチ度の高い人材をご提供！さらに採用後のフォローアップも行う事で、人材開発成功のための戦略を共に計画致します！

## H.I.S. コンサルティングの強み！

- ✓ 御社ご希望の職種の分析
- ✓ 行動マッピングに基づく適任の人材のご提案
- ✓ 内定者フォローアップ
- ✓ 雇用主と人材のギャップ分析 相互理解をサポート

御社の採用にかける時間を  
軽減！

離職率の低下と  
チームの生産性向上！

多様性に富んだチーム作り！





## 賢くレンタルを利用して 旅も生活も 倍楽しもう！

☆ 家具から家電までレンタルできる日本に比べ、レンタルビジネスが少ないブラジル。でもサンパウロで徐々に便利なサービスが増えてきているんです！

今日ご紹介するのは、テントや寝袋、旅行用のバックパック、Go Proなどの撮影機材をレンタルしてくれるサービス「Aluga Trip」。ポニートをはじめ、美しい画像&映像を撮影したい観光スポットがたくさんあるブラジルで嬉しいサービスですよ！

さらにコロナ渦の中、自然の中でのキャンプのニーズも高まっている模様。お子様のお誕生日に自宅でテントを張ってお家キャンプパーティー！も人気なんですって。

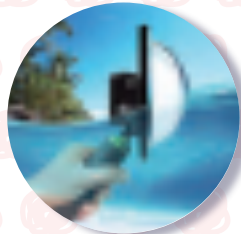
レンタルする商品は、自宅に届けてくれるサービスもあるので忙しい旅行の前でも安心して借りられます！

☆ レンタルのステップは、まずホームページで利用者登録をして、借りたいものをカートに選びます。その後、レンタルしたい期間に空いているか確認作業し、Whatsapp や電話で連絡。借りられるようであれば、料金の50パーセントを支払いし、Aluga Trip に取りに行くか、自宅に届けてもらうこともできます。借りたものを受け取る際に残りの半分の料金を支払いし、使用後に返却をするだけ。返却も家に取りに来てくれるサービスがあるのも嬉しいポイントです！

**ALUGA TRIP**

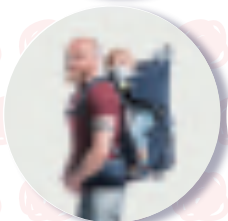
ホームページ： <https://alugatrip.com.br>  
Instagram： @alugatrip

### レンタルできるもの一部紹介！



人気なのは、テントやGoPro、GoProの防水カバー、バックパック、スタンドアップパドル、エアーマット、キャンプの机と椅子セットなど。ドローンもレンタルできるんです。

他にも、赤ちゃんを背負ってトレッキングできるリュック。キャンプを盛り上げる可愛いイルミネーションや、焚き火の形をしたライト、芝生のマット、マシュマロとマシュマロを焼くキットもレンタルできます！





## ブラジルらしい素材を使って DIY! お家生活を楽しもう!



海外に住むようになって、お裁縫や小物作りなどを始めたという方のお話をよく耳にします。ボンフィンリボンを使ったキーアクセサリーやビーズの小物を作った方も多いはず。手を使った作業をしていると無心になれるし、可愛い布や小物を見ているだけで癒されるという女子も多いですね!!今日は身近なもので楽しめる手作り&DIYのアイデアや素材をご紹介します!ブラジルらしいアイテムを使って新年の日々の生活を華やかに過ごしましょう!!

### 素材1:カラフルな布チッタ

チッタ(Chita)はブラジルでよく目にする花などのモチーフを使ったカラフルな布。大航海時代にポルトガル人によりヨーロッパにもたらされ、パッチワークの素材として人気になりました。ブラジルに持ち込まれたのは16世紀。インド産のチッタは高価なものだったため、その後国内でも生産されるようになり、現在に至ります。

毎年6月に行われるフェスタジュニーナのデコレーションや衣装に使われる事でも知られているチッタ。様々な色とデザインがありますが、基本はお花がベースで、黒地のデザインがあるのが特徴的です。とてもカラフルな布なので、小物遣いに利用するのがオススメです!



→  
スタバのスリーブに布を貼っただけ!スタバに行くのが楽しくなりそう!!



←  
お裁縫が得意な方には、パッチワークのエプロンもオススメです。華やかで日本にいる母親へのプレゼントにも喜ばれました。



←  
ご祝儀袋をデコるのも可愛いですよね!

↑  
巾着は手縫いでも簡単!

チッタはピンチシンコなどに行かなくても、お近くの手芸店で販売しているのも嬉しいポイント。たくさんの柄があるのですが、お店によって置いてある布が微妙に違ったりするので、何件か巡って見てお好きな柄を見つけてみてくださいね!

年によって印刷されない柄もあるので、気に入った柄が見つかった時は多めに買っておくのもポイント。価格は安い布なので、手芸初心者にも気軽に買って色々試せる布です!





## 素材2：南国柄の布

ブラジルらしい南国柄の布で簡単なショッピングバッグや巾着を作るのも可愛いですよね！



左の布は、オンラインの布屋さん Paólatras で購入した、トゥッカーノや果物のカジュなどブラジルらしいモチーフのもの。右の布は、ボンヘチロの布屋さんで購入の南国柄。

華やかな柄も、子供服ならば可愛く使えます！

## 素材3：ワッペン&リボン

ワッペンは、洋服やバッグなどにつける他にも、フェルトなどに縫い付けてオリジナルのピンバッジを作ったり、大きなワッペンならばポシェットにしたり、楽しい使い方がいっぱいです！



直径20センチほどの大きなワッペンも！

南国柄の布や各種ワッペンはボンヘチロの素材街でも売っています！ボンヘチロの素材街は、ピンチシンコに比べて人が少ないのでお買い物しやすいスポット。ただ、パライズやジャルジンほど平和な地区ではないので、初めて行く方は、ボンヘチロに行ったことがあるお友達と行くことをオススメします！ワッペン購入店は KWS BORDADOS (Rua da graça 534 Bom Retiro) とその周辺のお店です。ボンヘチロの素材街で売っている生地は伸縮性のある生地が多いため、ミシン初心者には縫いにくい生地

なので注意が必要です。ご近所の手芸屋さんでお気に入りの南国柄が見つからない場合にオススメなのが、オンラインショッピングの布屋さん Paólatras。注文の仕方は次号でご紹介しますね！リボン&パイナップルのレースは、ピニエイロスにある手芸屋さん Zuza Armarinhos (住所：R. Fradique Coutinho, 514 - Pinheiros) で購入しました！

## 素材4：ラッピングペーパー

ブラジルらしい柄や文字が書かれたラッピングペーパーを使って、オリジナルのポチ袋を作ってみるのはいかがですか？「パライズ譲渡」で物を購入した時などに、オリジナルのポチ袋を使うのも楽しい

ですよ！！インターネットで『ポチ袋型紙』と検索すると型紙をゲットすることが可能です！



他にもブラジルらしい素材はいっぱい！今後もサンパウロ女子会 2021 でご紹介していくので楽しみに！

### ヘッドスパで気分転換しませんか？♪ 年明けキャンペーンのご案内！ ヘッドスパ半額！！

色々な不安や晴れない気持ちが続いてしまう毎日ですが髪をキレイにして気分転換！リフレッシュしましょう！

#### ヘッドスパ料金

メンズ通常 R\$158→ R\$79  
レディース通常 R\$189→ R\$95

ご予約の際に、「このチラシを見た!」とお伝えください!

\*M2ではコロナ対策を徹底しております。

- ・お客様への消毒液使用のお願い
- ・スタッフのマスク着用
- ・店内の清掃、除菌、換気の徹底

お客様がリラックスできるよう努めておりますので安心してご来店ください！出張カットもご相談ください！



#### M2 hair&make

住所：Rua Sampaio Viana, 286 - paraíso

予約 TEL：(11) 3554-6667 (11) 94502-0550

ryomatsunaga527 日本語どうぞ！ m2ryomatsunaga



カーニバルはブラジル国内の **旅のご相談&お手配は HIS** にお任せください!  
 ツアーを楽しもう! **お問い合わせいただいた方には最新情報をお知らせします!**

2月13日出発

カーニバル  
休暇

ブラジル秘境大満喫!  
ジャラポン 5日間

カーニバル  
休暇

美しい大自然に癒される!  
ジャラポン 4日間

ブラジル人に大人気の  
観光地!  
湖に山に砂丘に奇岩!  
ブラジルの生み出す  
大自然を満喫するツアー  
です!  
H.I.S.BrasilのHPでも  
旅行記をご覧ください!



近日公開!!

お問合せください!



近日公開!!

お問合せください!

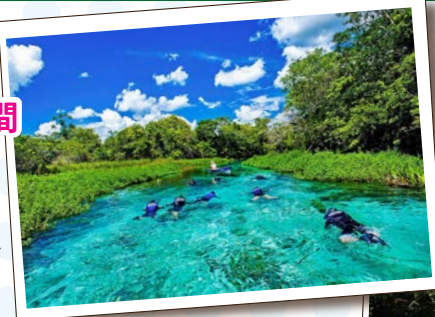
2月13日出発

カーニバル  
休暇

透明度 No.1!!  
清流で泳ぐ  
ボニート 4日間

暑いカーニバル休暇の  
時期にオススメ!

青の洞窟、スクリー川でのシュノーケリング、  
ボートラフティング、ミモザ農園の滝水  
遊びが付いた充実のツアー内容です。  
12月~1月の朝は、湖に直接光が差し込む  
ため遠くからでも湖が青く輝いて見えるのでオススメ。  
1日目と4日目は移動日となりますため、  
ブラジル全土のお客様にご利用いただけます。



BR\$ 3698~

[2名様1室ご利用時]

2月13日出発

※5歳以上限定のツアー  
がございますので、詳しく  
はお問い合わせください。  
※5歳~7歳までの  
お子様は要身分証明書。



安心!安全!

★  
ブラジル国内のホテルのご予約も  
H.I.S.にお任せ!  
☆

コロナが完全に治るまでは、信頼のおけるホテルに宿泊したいで  
すよね。H.I.S.を通してご予約いただけましたら、料金はサイト  
と同額でお客様のご心配なポイントをホテルにお問合せいたしま  
すので、安心してご宿泊をお楽しみいただけます!





カーニバル  
休暇

2月13日出発

## ロッジに3連泊！ アマゾン&マナウス4日間

ブラジル駐在の間に一度は訪れたい旅先の一つアマゾン&熱帯雨林の中の大都市マナウス。ラグジュアリーなロッジ、アナピリヤナスロッジに宿泊の場合は3泊4日でR\$5885～(2名様1室ご利用時)となります。

BR\$ 3625～

/2名様1室ご利用時

## フロックス1泊2日ツアー

週末に！  
スッキリ旅

1日目ラフティング、2日目キャニオニング、Cassorovaの一日入場券込みのお値段です！

BR\$ 545～

/1名様

## H.I.S. ブラジル

フライトもホテルもツアーも！  
私たちに任せ下さい！

**住所** Espaço Club Coworking 8階  
Av. Pres. Juscelino Kubitschek, 1327 - Itaim Bibi, São Paulo  
\*8月1日よりオフィス移転致しました！  
**営業時間** 月～金 09:00-18:00 \*土日祝日はお休みです。  
**TEL** (+55) 11 3181-7670  
**Email** sao-paulista@his-world.com (日本語 OK)

お気軽にご相談くださいな！！

ご出張・会議の際もお任せください！ おかげさまで現在150社を超える日系企業の  
お客様にご愛顧いただいております！

世界各国にある支店とのつながり&実績で選ばれています！

旅行会社  
世界進出国数  
No.1\*



- ★ご出張向け各種航空券の手配
- ★ホテル、送迎、保険オプションの手配
- ★企業契約など航空会社、ホテルとの交渉
- ★コンサルティング、危機管理情報システム
- ★レポート etc

お問い合わせは日本語でどうぞ！  
**営業時間** 月～金 10:00～19:00 土日・祝休  
**TEL** 11-3181-7670  
**Email** sao-corpjpn@his-world.com (日本語 OK)



おかげ様で Vamos! は発行4年目になりました！

Vamos! を置いていただいている30を越す店舗、施設に心より御礼を申し上げます。  
Vamos! は以下の場所で手に取ることができます。  
● SOZAI DELI ● COCORO ● キトキト ● 未来塾 ● 寄り道 ● M2 ● 金星  
● JOJO ラーメン (パライソ) ● 三和学院 ● KAZU ラーメン (パライソ) ● TOP センター受付  
● 和カフェ ● マルカイ ● 一幸舎 ● マツバラホテル ● Casa de Carnes OSCAR PORTO  
今後も皆様楽しい旅と生活の情報をお届けできるよう尽力して参りますので、  
ご愛読の程、どうぞよろしくお願い申し上げます。

# JCBカードご利用で ブラジル国内旅行20%OFF!

7月で出発分  
まで対象!



キャンペーン期間中 ※1にH.I.S.のブラジル国内旅行(パッケージ旅行、航空券、宿泊) ※2代金をJCBカードでお支払いのお客様にもれなく旅行代金合計金額に対し20%割引 ※3を適用いたします。

※1 2020年11月15日以降にご購入いただいたご予約分が対象となります。  
なお、本キャンペーンは、予告なく終了となることがあります。

※2 2020年11月15日～2021年7月31日までのご出発・チェックインが対象となります。

※3 割引額の上限はご予約1件につきBRL2,000,00までとなります。  
なお、割引後金額に対し別途3%のカード手数料がかかります。



このマークのついているカード全てがJCBカードです。  
※CAIXA銀行発行のJCBカードは本キャンペーン対象外です。

